

LISTA DE PARTICIPANTES

LISTA DE PARTICIPANTES

**PRESIDENTE
DEL COMITE CIENTIFICO:** Dr Denzil Miller
Sea Fisheries
Department of Environment Affairs
Cape Town

ARGENTINA

Representante: Dr. Enrique Marschoff
Instituto Antártico Argentino
Buenos Aires

Representante suplente: Dr. Esteban Barrera Oro
Instituto Antártico Argentino
Buenos Aires

Asesores: Dr. Horacio E. Solari
Director de Antártida
Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Culto
Buenos Aires

Dr. Ariel R. Mansi
Dirección de Antártida
Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Culto
Buenos Aires

Sr. Máximo E. Gowland
Dirección de Antártida
Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Culto
Buenos Aires

AUSTRALIA

Representante: Dr Andrew Constable
Australian Antarctic Division
Department of the Environment and Heritage
Tasmania

Representantes suplentes: Dr Knowles Kerry
Australian Antarctic Division
Department of the Environment and Heritage
Tasmania

Dr Stephen Nicol
Australian Antarctic Division
Department of the Environment and Heritage
Tasmania

Dr Tony Press
Australian Antarctic Division
Department of the Environment and Heritage
Tasmania

Mr Richard Williams
Australian Antarctic Division
Department of the Environment and Heritage
Tasmania

Mr Ian Hay
Australian Antarctic Division
Department of the Environment and Heritage
Tasmania

Asesores:

Mr Jonathon Barrington
International Relations
Fisheries and Aquaculture Branch
Department of Primary Industries and Energy
Canberra

Mr Murray France
Representante of Australian Fishing Industry
Western Australia

Mr Alistair Graham
Representante of Conservation Organisations
Tasmanian Conservation Trust

Mr Jonathan Morley
Sea Law and Ocean Policy Group
Environment and Antarctic Branch
Department of Foreign Affairs and Trade
Canberra

Mr David Moser
Australian Antarctic Division
Department of the Environment and Heritage
Tasmania

Mr John Ramsay
Representante of State and Territory Governments
Tasmania

(1ª semana)

Mr Geoff Rohan
Australian Fisheries Management Authority
Canberra

Ms Trysh Stone
Australian Fisheries Management Authority
Canberra

Mr Andrew Townley
Australian Fisheries Management Authority
Canberra

BELGICA

Representante: Mr Frank Arnauts
Counsellor
Royal Belgian Embassy
Canberra

BRASIL

Representante: Dr Edith Fanta
University of Paraná
Curitiba, PR

CHILE

Representante: Prof. Carlos Moreno
Instituto de Ecología y Evolución
Universidad Austral de Chile/INACH
Valdivia

Representante suplente: Embajador Jorge Berguño
Subdirector Instituto Antártico Chileno
Santiago

Asesores: Prof. Daniel Torres
Instituto Antártico Chileno
Santiago

Prof. Patricio Arana
Universidad Católica de Valparaíso
Casilla 1020
Valparaíso

COMUNIDAD EUROPEA

Representante: Dr Volker Siegel
Sea Fisheries Institute
Hamburg

Representante suplente: Ms Eduarda Duarte
Administrator
Eastern Central Atlantic, Mediterranean and Antarctic
Directorate-General for Fisheries
of the European Commission
Brussels

Asesor: Mr Christophe Le Villain
Ministère de l'Agriculture et de la Pêche
Direction des Pêches Maritimes
Paris

FRANCIA

Representante: Prof. Guy Duhamel
Muséum National d'Histoire Naturelle
Laboratoire d'ichtyologie générale et appliquée
Paris

Representante suplente: Monsieur Bernard Botte
Secrétaire des Affaires étrangères
à la Direction des Affaires juridiques
Ministère des Affaires étrangères
Paris

Asesores: Monsieur Gildas Borel
Le Garrec Fishing Company
Boulogne/Mer

Monsieur Jacques Dezeustre
Président Directeur Général
Armement Sapmer
Paris

ALEMANIA

Representante: Mr Peter Bradhering
Deputy Head of Division
Federal Ministry of Food, Agriculture and Forestry
Bonn

INDIA

Representante: Shri Variathody Ravindranathan
Director
Department of Ocean Development
Sagar Sampada Cell
Kochi

ITALIA

Representante: Prof. Letterio Guglielmo
Department of Animal Biology and Marine Ecology
University of Messina
Messina

Representantes suplentes: Dr Massimo Azzali
C.M.R.-I.R.Pe.M.
Largo Fiera della Pesca
Ancona

Prof. Silvano Focardi
Department of Environmental Biology
University of Siena
Siena

JAPON

Representante: Dr Mikio Naganobu
Chief Scientist
National Research Institute of Far Seas Fisheries
Shimizu

Representantes suplentes: Prof. Mitsuo Fukuchi
National Institute of Polar Research
Tokyo

Mr Taro Ichii
National Research Institute of Far Seas Fisheries
Shimizu

Asesores: Mr Junichiro Okamoto
Counsellor
Fishery Policy Planning Department
Fisheries Agency
Tokyo

Mr Kiyoshi Katsuyama
Deputy Director, International Affairs Division
Fisheries Agency
Tokyo

Mr Hiroki Isobe
Fishery Division
Economic Affairs Bureau
Ministry of Foreign Affairs
Tokyo

Mr Ikuo Takeda
International Affairs Division
Fisheries Agency
Tokyo

Mr Yoshihiro Takagi
Managing Director for International Relations
Overseas Fishery Cooperation Foundation
Tokyo

Mr Tetsuo Inoue
Japan Deep Sea Trawlers Association
Tokyo

Mr Masashi Kigami
Japan Deep Sea Trawlers Association
Tokyo

Mr Satoshi Kaneda
Japan Deep Sea Trawlers Association
Tokyo

Mr Ryouichi Sagae
North Pacific Longline Association
Tokyo

REPUBLICA DE COREA

Representante: Mr Seon Jae Hwang
Fisheries Scientist
Deep-sea Resources Division
National Fisheries Research and Development Agency
County Pusan City

Asesor: Mr Hyoung-Chul Shin
Institute of Antarctic and Southern Ocean Studies
University of Tasmania

NUEVA ZELANDIA

Representante: Dr Kevin Sullivan
Ministry of Fisheries
Wellington

Asesores: Dr Alan Baker
Department of Conservation
Wellington

Mr Graham Patchell
Sealord Products Limited
Nelson

Mr Dillon Burke
University of Canterbury
Christchurch

Mr Grant Bryden
Ministry of Fisheries
Wellington

NORUEGA

Representante: Dr Torger Øritsland
Director of Research
Marine Mammals Division
Institute of Marine Research
Bergen

Representante suplente: Ambassador Dagfinn Stenseth
Special Asesor on Polar Affairs
Royal Ministry of Foreign Affairs
Oslo

Asesor: Mr Terje Løbach
Asesor
Directorate of Fisheries
Bergen

POLONIA

Representante: Dr Waldemar Figaj
Departament E-Z
Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Warszawa

FEDERACION RUSA

Representante: Dr K.V. Shust
Head of Antarctic Sector
VNIRO
Moscow

Representante suplente: Mr Victor Solodovnik
State Committee on Fisheries
Moscow

Asesores: Dr Pavel Gasiukov
AtlantNIRO
5 Dmitry Donskoy Str
Kaliningrad

Mr V.L. Senioukov
PNIRO Research Institute
Murmansk

Dr V.A. Sushin
AtlantNIRO
5 Dmitry Donskoy Str
Kaliningrad

SUDAFRICA

Representante: Mr M. Purves
Research Associate
Southern Oceans
Department of Environmental Affairs and Tourism
Cape Town

Representante suplente: Mr G. de Villiers
Director
Sea Fisheries Administration
Department of Environment Affairs
Cape Town

Asesores: Mr D. Bailey
Batostar Fishing
Cape Town

Mr T. Reddell
General Manager
I & J Trawling Division
Cape Town

ESPAÑA

Representante: Sr. Luis López Abellán
Instituto Español de Oceanografía
Santa Cruz de Tenerife

Representante suplente: Dr. Eduardo Balguerías
Centro Oceanográfico de Canarias
Instituto Español de Oceanografía
Santa Cruz de Tenerife

SUECIA

Representante: Prof. Bo Fernholm
Swedish Museum of Natural History
Stockholm

UCRANIA

Representante: Dr Evgeniy Gubanov
Director
Southern Scientific Research Institute of Marine
Fisheries and Oceanography (YugNIRO)
Kerch

Representante suplente: Capt. Vladimir Bondarenko
First Deputy Head
State Committee for Fisheries
Kiev

Asesores: Dr Vladimir Gerasimchuk
Deputy Head, Foreign Economic Relations Department
State Committee for Fisheries of Ukraine
Kiev

Mr Oleksii Stepanov
First Secretary
Embassy of Ukraine
Korea

REINO UNIDO

Representante: Prof. J. Beddington
Director T.H. Huxley School of Environment
Earth Sciences and Engineering
Imperial College
London

Representantes suplentes: Prof. J.P. Croxall
British Antarctic Survey
Cambridge

Dr I. Everson
British Antarctic Survey
Cambridge

Asesores: Dr G. Parkes
MRAGAmericas Inc.
United States of America

Dr G. Kirkwood
T.H. Huxley School of Environment
Earth Sciences and Engineering
Imperial College
London

Dr D.J. Agnew
T.H. Huxley School of Environment
Earth Sciences and Engineering
Imperial College
London

Ms I. Lutchman
Representante, UK Wildlife Link
(Umbrella Non-Governmental
Environmental Organisation)
London

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Representante: Dr Rennie Holt
Southwest Fisheries Science Center
National Marine Fisheries Service
National Oceanic and Atmospheric Administration
Department of Commerce
La Jolla, California

Representante suplente: Dr Polly A. Penhale
Program Manager
Polar Biology and Medicine
Office of Polar Programs
National Science Foundation
Arlington, Virginia

Asesores: Mr R. Tucker Scully
Office of Oceans Affairs
US Department of State
Washington, DC

Dr Robert Hofman
Scientific Program Director
Marine Mammal Commission
Washington, DC

Ms Beth Clark
The Antarctica Project
Washington, DC

URUGUAY

Representante: Dr. Hebert Nion
Instituto Nacional de Pesca
Montevideo

Representantes suplentes: Mr Alberto Lozano
Ministry of Agriculture and Fisheries
Montevideo

Mr Julio Lamarthee
Director of Maritime Affairs
Ministry of Foreign Affairs
Montevideo

OBSERVADORES – ESTADOS ADHERENTES

PAISES BAJOS

Mr Maarten Jumelet
First Secretary
Royal Netherlands Embassy
Canberra

OBSERVADORES – ORGANIZACIONES INTERNACIONALES

FAO

Mr Ross Shotton
Fishery Resources Officer
Marine Resources Service
Fisheries Department
Rome

IWC Mr Taro Ichii

National Research Institute of Far Seas Fisheries
Shimizu

Ms Debbie Thiele
School of Ecology and Environment
Deakin University

SCAR

Dr Edith Fanta
University of Paraná
Brazil

OBSERVADORES – ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

ASOC

Ms Cristina Mormorunni
New Zealand

OBSERVADORES – ESTADOS

MAURICIO

Mr Atmanun Venkatasami
Albion Fisheries Research Centre
Petite Riviere
Mauritius

NAMIBIA

Mr Frikkie Botes
Fisheries Biologist
Ministry of Fisheries and Marine Resources
Swakopmund

Mr Hashali Hamukuaya
Deputy Director
Research Administration
Ministry of Fisheries and Marine Resources
Windhoek

SECRETARIA

Secretario Ejecutivo	Esteban de Salas
Funcionario Científico	Eugene Sabourenkov
Administrador de Datos	David Ramm
Funcionario de Administración/Finanzas	Jim Rossiter
Coordinadora, Publicaciones y Traducciones	Genevieve Tanner
Coordinadora de la plana ejecutiva	Leanne Bleathman
Administración de documentos y de la reunión	Rosalie Marazas
Ayudante de finanzas	Kim Newland
Recepcionista	Lyndall Johnson
Producción y distribución de documentos	Philippa McCulloch
Ayudante de publicaciones	Doro Forck
Administrador de sistemas informáticos	Nigel Williams
Técnico encargado de la red informática	Fernando Cariaga
Analista de datos de observación	Eric Appleyard
Secretaria de administración de datos	Natasha Slicer
Digitadora de datos	Lydia Millar
EQUIPOS DE TRADUCCION:	
Español	Anamaría Merino Margarita Fernández Marcia Fernández
Francés	Gillian von Bertouch Bénédicte Graham Floride Pavlovic Michèle Roger
Ruso	Blair Denholm Natalia Sokolova Vasily Smirnov
Intérpretes	Rosemary Blundo Cathy Carey Robert Desiatnik Paulin Djité Sandra Hale Rozalia Kamenev Demetrio Padilla Ludmilla Stern Irene Ullman